

# Zertifikat / СЕРТИФИКАТ

Zertifikatsnr. / Сертификат №.: 230-7060937-5-5



## Mehrfachverriegelungen Многоточечные замки

**Produkt**  
Продукт

**KFV ONE**

**Produktfamilien**  
Семейства изделий

**Mehrfachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1:2006  
+ A2:2016**

*Многоточечные дверные замки, для дверей, соответствующих стандарту EN 14351-1*

**Einsatzbereich**  
Область применения

**Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium**

*Двери из дерева, пластика, стали и алюминия*

**Hersteller**  
Изготовитель

**KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 10, DE 42549 Velbert



**Produktionsstandort**  
Местонахождение  
предприятия-  
изготовителя

**KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG**  
Siemensstr. 10, DE 42549 Velbert

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach prEN 15685:2019
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- Kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 20.06.2018 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 28.08.2028, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Nастоящим сертификатом удостоверяется, что указываемое строительное изделие соответствует требованиям, изложенным в актуальной редакции заложенной в основу процесса сертификации программы сертификации института "ift".

- Формирование семейств изделий на базе указываемого строительного изделия и проведение аккредитованной испытательной лабораторией первичного испытания в соответствии с нормами prEN 15685:2019
- Внедрение и поддержание изготовителем изделия системы заводского производственного контроля
- Проведение службой «ift-Zert» первичной проверки завода и системы заводского производственного контроля
- Постоянное осуществление службой «ift-Zert» независимого надзора над заводом и системой заводского производственного контроля

Настоящий сертификат впервые выдан 20.06.2018. Текущая версия действительна до 28.08.2028, если за это время существенно не изменялись ни положения вышеуказанной технической спецификации, ни производственные условия на заводе, ни положения самой системы заводского производственного контроля.

Допускается копировать только неизменные экземпляры сертификата. Все изменения условий, заложенных в основу сертификации, подлежат немедленному письменному сообщению в службу «ift-Zert» с представлением необходимой подтверждающей документации.

Предприятие вправе обозначить указываемое строительное изделие маркировкой «ift-zertifiziert» («Сертифицировано институтом «ift») в соответствии с правилами выдачи сертификационных маркировок.

В объем настоящего сертификата входят 2 приложения.

**ift Rosenheim**  
29.08.2023

*Christian Kehrer*  
**Christian Kehrer**  
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle  
Руководитель органа сертификации и надзора  
института «ift»



**Gültig bis /**  
**Действителен до:**

**28.08.2028**

**Vertragsnr. /**  
**Контракт №:**

**230 7060937**

**Grundlage(n) /**  
**Основы:**

ift-Zertifizierungsprogramm  
für Schlösser und  
Mehrfachverriegelungen  
Programme der Zertifizierung  
von Schloss- und Mehrfachverriegelungen  
des Instituts «ift»  
ift-Zertifizierung QM342:2021-08

EN 1191  
EN 12400  
Klasse 6  
Класс 6



**Dauerfunktion**

Сопrotивление повторному  
открыванию и закрыванию

prEN 15685  
Klasse C  
Класс C



**Korrosionsschutz**

Антикоррозионная защита



[www.ift-rosenheim.de/](http://www.ift-rosenheim.de/)  
ift-zertifiziert  
ID: 8A1-35F22

Zertifikatsnr. / Сертификат №.: 230-7060937-5-5

**In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Mehrfachverriegelungen nach  
DIN 18251-3:2002**

*Многоточечные замки, подвергаемые сертификационным и надзорным процедурам по  
DIN 18251-3:2002*

| Nr.<br>№. | Typ / Familie<br>Тип / Семейство | Dornmaße<br>Размеры дорна | Stulpausführung<br>Исполнение лицевой планки                                                                              | Kategorie<br>Категория              |
|-----------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.        | BS 23xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |
| 2.        | BS 25xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |
| 3.        | BS 26xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |
| 4.        | RB 15xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |
| 5.        | RB 16xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |
| 6.        | BS 21xx                          | 25 mm – 80 mm             | Планка плоская толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная планка толщиной не менее 2 мм и шириной 24 мм | 200.000 циклов /<br>не более 200 кг |

**Zertifikatsnr. / Сертификат №.: 230-7060937-5-5**

**Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten  
Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1**

*Указания по взаимозаменяемости многоточечных замков, сертифицированных по Программе сертификации  
института «ift» и установленных в дверях по стандарту EN 14351-1*

| Nr<br>№ | Eigenschaft<br>Свойство                                                                       | Regel<br>Нормативные требования                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Austauschbarkeit<br>Взаимозаменяемость                                                                                                                                                                                                               |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.      | Widerstandsfähigkeit gegen Windlast<br>Устойчивость к ветровой нагрузке                       | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) / Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичным испытанием для определения эксплуатационных характеристик изделия («TT» – Type Test) | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / Да, при получении положительных результатов; классы такие же или лучше                                                                                                                   |
| 2.      | Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast<br>Устойчивость к снеговой нагрузке                     | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.      | Brandverhalten<br>Поведение при горении                                                       | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.      | Schutz gegen Brand von außen<br>Защита от пожара снаружи                                      | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.      | Schlagregendichtheit<br>Водонепроницаемость при ливне                                         | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) / Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичным испытанием для определения эксплуатационных характеристик изделия («TT» – Type Test) | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / Да, при получении положительных результатов; классы такие же или лучше                                                                                                                   |
| 6.      | Gefährliche Substanzen<br>Опасные вещества                                                    | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7.      | Stoßfestigkeit<br>Ударная прочность                                                           | kein Einfluss / Не влияет                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8.      | Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen<br>Допустимая нагрузка предохранительных устройств | nicht zutreffend / Не применимо                                                                                                                                                                                                                                                                                   | nicht zutreffend / Не применимо                                                                                                                                                                                                                      |
| 9.      | Fähigkeit zur Freigabe<br>Способность к разблокировке                                         | Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125 / Испытание согласно EN 179 и EN 1125 соотв.                                                                                                                                                                                                                                     | ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit / Да, с учетом Сертификата подтверждения постоянства качественных характеристик изделия                                                                     |
| 10.     | Schallschutz<br>Звукоизоляция                                                                 | ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 / Да, с учетом № п/п 13 данной таблицы                                                                                                                                                                                                                                 | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 11.     | Wärmedurchgangskoeffizient<br>Коэффициент теплопередачи                                       | kein Einfluss / Не влияет                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 12.     | Strahlungseigenschaften<br>Сопrotivление проицианию излучения                                 | kein Einfluss / Не влияет                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 13.     | Luftdurchlässigkeit<br>Воздухонепроницаемость                                                 | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) / Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичным испытанием для определения эксплуатационных характеристик изделия («TT» – Type Test) | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / Да, при получении положительных результатов; классы такие же или лучше                                                                                                                   |
| 14.     | Bedienungskräfte<br>Необходимые усилия при эксплуатации                                       | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) / Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичным испытанием для определения эксплуатационных характеристик изделия («TT» – Type Test) | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / Да, при получении положительных результатов; классы такие же или лучше                                                                                                                   |
| 15.     | Mechanische Festigkeit<br>Механическая прочность                                              | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) / Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичным испытанием для определения эксплуатационных характеристик изделия («TT» – Type Test) | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / Да, при получении положительных результатов; классы такие же или лучше                                                                                                                   |
| 16.     | Lüftung<br>Вентиляция                                                                         | kein Einfluss / Не влияет                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17.     | Durchschusshemmung<br>Пулестойкость                                                           | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 18.     | Sprengwirkungshemmung<br>Спротивление взрыву                                                  | nicht vorhanden / Отсутствует                                                                                                                                                                                                                                                                                     | nein / Нет                                                                                                                                                                                                                                           |
| 19.     | Dauerfunktion<br>Спротивление повторному открыванию и закрыванию                              | ja* / Да*                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja* / Да*                                                                                                                                                                                                                                            |
| 20.     | Differenzklimaverhalten<br>Устойчивость в различных климатических условиях                    | kein Einfluss / Не влияет                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                              |
| 21.     | Einbruchhemmung<br>Взломостойкость                                                            | ja / Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1 / Да, с учетом соблюдения правил, приводимых в таблице A1 нормы DIN 14351-1, а также в приложении D2 и в разделе NA 1 нормы DIN EN 1627 |

Zertifikatsnr. / Сертификат №.: 230-7060937-5-5

\* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:

Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit der bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.

Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach

EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers.

Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

\* Взаимозаменяемость многоточечных замков в условиях эксплуатации изделия с повторным открыванием и закрыванием:

Многоточечные замки должны соответствовать всем требованиям имеющейся Программы сертификации.

Многоточечные замки и системы крепления должны быть сопоставимы с технической точки зрения.

Класс заменяющего многоточечного замка должен быть, как минимум, не ниже класса многоточечного замка, использовавшегося при первичном испытании в соответствии с требованиями EN 14351-1:2006 + A2:2016.

Запорные планки, с технической точки зрения, должны быть сопоставимого качества. Элементы крепления запорных планок, с технической точки зрения, должны быть сопоставимого качества.

Взаимозаменяемость сертифицированных многоточечных замков признается обеспеченной при условии соблюдения этих правил для дверей, соответствующих требованиям стандарта EN 14351-1:2006 + A2:2016 и уже прошедших испытание в соответствии с требованиями EN 1191:2012.

Несмотря на это, вопрос о взаимозаменяемости остается предметом ответственности изготовителя. В рамках совместных или каскадных систем, при замене многоточечных замков аналогами, необходимо учитывать условия договора/ контракта с владельцем системы.